

Савремени српски превод

Language: српски (Serbian)

Provided by: Bible League International.

Copyright and Permission to Copy

Taken from the Serbian Easy-to-Read Version © 2015 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

09f044ac-4a6a-56aa-82a9-0316ff065729

ISBN: 978-1-5313-1306-7

Прва посланица

Петрова

1 Петар, апостол Исуса Христа, изабраним странцима на земљи, расејанима по Понту, Галатији, Кападокији, Азији и Витинији, ²који су, освештањем које је извршено Духом, изабрани у складу са предзнањем Бога Оца да буду послушни и пошкропљени крвљу Исуса Христа:

милост вам и мир у изобиљу.

Жива нада

³Нека је благословен Бог и Отац нашега Господа Исуса Христа. Он нас је у свом великом милосрђу, васкрсењем Исуса Христа из мртвих, поново родио за живу наду, ⁴за наследство које не пропада, не квари се и не вене. Оно се на небесима чува за вас, ⁵које Божија сила, кроз веру, чува за спасење, спремно да се открије у последње време. ⁶Због тога се радујете, иако вас сада, ако треба, накратко жалосте разна искушења. ⁷Она су ту да ваша вера – драгоценија од злата које се проверава ватром – буде проверена и донесе вам похвалу, славу и част приликом Откривења Исуса Христа. ⁸Иако га нисте видели, ви га волите; иако га не видите, у њега сада верујете и кличете од неизрециве и славне радости, ⁹јер остварујете циљ своје вере: спасење своје душе.

¹⁰То спасење су помно истраживали и испитивали пророци, који су пророковали о милости намењеној вама, ¹¹покушавајући да проникну у време и околности на које је Христов Дух у њима

указивао када је унапред сведочио о Христовим страдањима и о слави која ће уследити. ¹²Откривено им је да нису служили себи, него вама када су говорили о овом што вам је сада објављено преко оних који су вам проповедали еванђеље у Светоме Духу, посланом са неба, а у шта и анђели жуде да завире.

Позив на светост

¹³Стога, припремите свој ум, будите трезвени, потпуно се поуздајте у милост коју ће вам донети Откривење Исуса Христа. ¹⁴Као послушна деца, не поводите се за својим ранијим пожудама из временâ незнања. ¹⁵Него, као што је свет Онај који вас је позвао, и ви будите свети у свему што чините. ¹⁶Јер, записано је: »Будите свети, јер сам ја свет.«*

¹⁷Ако, дакле, Оцем називате Онога који сваком непристрасно суди на основу дела, проводите у страху време свога боравка на земљи. ¹⁸Јер, ви знате да од свог испразног начина живота, који су вам предали ваши праоци, нисте откупљени нечим распаљивим, сребром или златом, ¹⁹него драгоценом крвљу Христа, Јагњета без мане и љаге. ²⁰Он је предодређен пре постанка света, а објавио се у овим последњим временима ради вас ²¹који кроз њега верујете у Бога, који га је васкрсао из мртвих и прославио, да ваша вера и нада буду у Богу.

²²Пошто сте послушношћу истини очистили своју душу за нелицемерно братољубље, из свега срца волите један другога. ²³Јер, ви нисте поново рођени из распаљивог семена,

* 1:16 3. Мојс 11,44-45; 19,2; 20,7

него из нераспадљивог – живом и постојаном Божијом речју. ²⁴ Јер: »Сваки човек је као трава и сва његова слава као пољски цвет; трава се осуши и цвет отпадне, ²⁵ али реч Господња остаје довека.«* А та Реч је еванђеље које вам је објављено.

Изабрани народ

2 Одбаците, дакле, сваку злоћу и сваку превару, лицемерје, завист и сва клеветања. ² Као новорођенчад жудите за чистим духовним млеком, да од њега одрастете за спасење, ³ сад кад сте се уверили[†] да је Господ добар.

Живи камен и свети народ

⁴ Приђите њему, Живом камену, који су, додуше, људи одбацили, али је у Божијим очима изабран и драгоцен, ⁵ па се као живо камење уградите у духовну кућу, да budete свето свештенство, да кроз Исуса Христа приносите духовне жртве које су Богу миле. ⁶ Зато у Писму стоји: »Ево, постављам на Сиону камен изабрани, драгоцени камен угаони, и ко у њега верује, неће се постидети.«[‡] ⁷ За вас, дакле, који верујете, он је драгоцен, а за оне који се не покуравају, »камен који градитељи одбацише постаде камен угаони«,[¶] ⁸ и »камен спотицања и стена саблазни«. [§]

А спотичу се они који су непокорни Речи, за шта су и одређени.

⁹ А ви сте изабрани род, царско свештенство, свети народ, стечени народ, да објављујете врлине Онога који вас је из таме позвао у своју чудесну светлост; ¹⁰ ви који некад нисте били народ, а сада сте Божији народ; ви који сте били у немилости, а сада сте у милости.

¹¹ Драги моји, преклињем вас да се, као странци и дошљаци на земљи, уздржавате од телесних пожуда које војују против душе. ¹² Међу незнабошцима се владајте добро, да они, иако вас оптужују за злодела, виде ваша добра дела и дају славу Богу на Дан похођења.

Послушност властима и господарима

¹³ Господа ради, потчињавајте се свакој власти коју су људи поставили: било цару као врховној власти, ¹⁴ било намесницима које он шаље да казне злочинце, а да похвале оне који чине добро. ¹⁵ Јер, ово је Божија воља: да чинећи добро ућуткате незнање неразумних људи. ¹⁶ Живите као слободни људи, али не као они којима је слобода само покриће за зло, него као Божије слуге. ¹⁷ Сваког поштујте, волите братство верника, бојте се Бога, указујте част цару.

¹⁸ Робови, са свим поштовањем се потчињавајте својим господарима, не само онима који су добри и обзирни него и онима који су окрутни. ¹⁹ То је, наине, похвално када неко подноси

*1:25 Ис 40,6-8

†2:3 сад кад сте се уверили Дословно: ако сте окусили.

‡2:6 Ис 28,16

¶2:7 Пс 118,22

§2:8 Ис 8,14

патње неправедног страдања, мислећи на Бога. ²⁰Јер, шта има похвално у томе ако вас кажњавају за ваше грехе, а ви то стрпљиво подносите? Али, ако страдате чинећи добро, и то стрпљиво подносите, то је похвално у Божијим очима. ²¹На то сте позвани, јер је и Христос страдао за вас, оставивши вам пример, да идете његовим стопама.

²²»Он грех не учини и превара се не нађе у његовим устима.«*

²³Када су га вређали, није одговарао увредом, и када је страдао, није претио, него се препустио Ономе који праведно суди. ²⁴Он је у свом телу понео наше грехе на дрво, да ми, умревши гресима, живимо за праведност. Његовим ранама сте исцељени. ²⁵Јер, били сте залутали као овце, а сада сте се вратили Пастиру и Надгледнику† ваше душе.

Жене и мужеви

3 Тако се и ви, жене, потчињавајте својим мужевима, да, ако се неки не покоравају Речи, буду придобијени без речи, понашањем својих жена, ²када виде поштовање и чистоту у вашем понашању. ³Нека ваша лепота не потиче од спољних украса – плетења косе, кићења златом или облачења лепе одеће – ⁴него од вашег унутрашњег бића, од непролазне лепоте кротког и смиреног духа, што је у Божијим очима драгоценост. ⁵Јер, тако су се у прошлости украшавале свете жене које су се уздале у Бога,

потчињавајући се својим мужевима, ⁶као Сара, која је била послушна Аврааму и звала га господаром. Ви сте њене кћери ако чините добро и не бојите се никаквог застрашивања.

⁷Тако и ви, мужеви, будите увиђавни према својим женама и указујте им поштовање као слабијем полу и сунаследницама милосног дара живота, да ништа не омете ваше молитве.

Страдање ради праведности

⁸На крају, сви будите сложни, саосећајни, братољубиви, милосрдни и понизни. ⁹Не узвраћајте зло за зло ни увреду за увреду, него благосиљајте, јер сте на то позвани – да наследите благослов. ¹⁰Јер:

»Ко хоће да воли живот

и да види боље дане,

нека језиком не говори зло

и уснама речи преваре;

¹¹нека се окрене од зла и чини добро, нека тражи мир и иде за њим.

¹²Јер, Господње очи гледају праведне и уши му слушају њихове молитве, а Господње лице је против оних који чине зло.«‡

¹³Ко ће, дакле, да вам науди ако жарко желите да чините добро?

¹⁴Али, благо вама ако и страдате ради праведности. »Не бојте се њиховог застрашивања;«⁴ не плашите се.«⁸ ¹⁵Него, нека Господ Христос буде свет у вашем срцу и увек будите спремни да одговорите сваком ко од вас затражи образложење наде која је у вама. ¹⁶Али чините то благо и с поштовањем, чисте савести, да они

*2:22 Ис 53,9

†2:25 *Надгледнику* Или: Епископу.

‡3:12 Пс 34,12-16

⁴3:14 *Не бојте се ... застрашивања* Или: Не бојте се онога чега се они боје.

§3:14 Ис 8,12

који оцрњују ваше добро владање у Христу буду постиђени оним за шта вас клевету.

¹⁷ Боље је, ако је Божија воља, да страдате чинећи добро него чинећи зло. ¹⁸ Јер, Христос је једном заувек умро за грехе – праведан за неправедне – да вас доведе Богу. Убијен је, додуше, у телу, али је оживљен у духу. ¹⁹ У њему је и отишао и проповедао духовима у Тамници, ²⁰ онима који су у прошлости били непокорни, када је Бог стрпљиво чекао у Нојево време, док се градио ковчег, у којем се само неколико њих, то јест осам душа, спасло кроз воду. ²¹ Њена слика, крштење – не уклањање телесне нечистоће, него Богу упућена молитва за чисту савест – сада и вас спасава посредством васкрсења Исуса Христа, ²² који је Богу здесна, пошто је отишао на небо, где му се потчињавају анђели, власти и силе.

Живети за Бога

4 Пошто је, дакле, Христос страдао у телу, и ви се наоружајте том истом мишљу. Јер, ко је страдао у телу, престао је да грехи, ² па остатак свог земаљског живота више не живи по људским пожудама, него по Божијој вољи. ³ Доста је, наиме, што сте у прошлости извршавали вољу незнабожаца тако што сте живели у разузданостима, пожудама, пијанчењима, теревенкама, банчењима и гнусном идолопоклонству. ⁴ Они се чуде што се заједно с њима не сливате у исту поплаву раскалашности, па вас обасипају погрдама. ⁵ Они ће полагати рачун Ономе који је спреман да суди живима и мртвима.

⁶ Јер, зато је и мртвима објављено еванђеље, да у погледу тела буду осуђени по људским мерилима, а да у погледу духа живе по Божијим.

⁷ Приближио се крај свега. Стога будите разборити и трезвени, да можете да се молитите. ⁸ Пре свега, истрајно волите један другога, јер љубав покрива мноштво греха. ⁹ Гостољубиво примајте један другога, без гунђања. ¹⁰ Служите један другом у складу с милосним даром који је сваки од вас добио, као добри управитељи разнолике Божије милости. ¹¹ Ако неко говори, нека то чини као да говори Божије речи; ако неко служи, нека то чини снагом коју даје Бог, да се Бог у свему прослави кроз Исуса Христа. Њему слава и моћ довека. Амин.

Страдање хришћана

¹² Не чудите се, драги моји, пожару који букти међу вама да вас искуша, као да вам се догађа нешто необично. ¹³ Него, радујте се што имате удела у Христовим страдањима, да бисте се и приликом откривења његове славе радовали и клицали. ¹⁴ Благо вама ако вас вређају због Христовог имена, јер на вама почива Дух славе, Божији Дух. ¹⁵ Нека нико од вас не страда као убица, крадљивац или какав други злочинац, па чак ни као наметљивац. ¹⁶ А ако страда као хришћанин, нека се не стиди, него нека прослави Бога тим именом. ¹⁷ Јер, време је да Суд почне од Божијег дома. Па, ако прво од нас почиње, како ли ће завршити они који се не покоравају Божијем еванђељу? ¹⁸ И: »Ако се праведник једва спасава, где да се појаве безбожник и грешник?«*

* 4:18 Посл 11,31 (LXX)

¹⁹ Нека стога они који страдају по Божијој вољи повере своју душу верном Створитељу чинећи добро.

Напасање Божијег стада

5 Молим старешине међу вама, ја, који сам и сâм старешина, сведок Христових страдања и онај који ће имати удела у слави која ће се открити. ² напасајте Божије стадо које вам је поверено. Надгледајте га не зато што морате, него драговољно – како Бог хоће; не ради прљавог добитка, него с преданошћу; ³ не као господари над онима који су вам поверени, него као узорима стаду. ⁴ А када се појави Врховни пастир, примићете венац славе, који не вене.

⁵ Тако и ви, младићи, потчињавајте се старешинама. А сви се један према другом опашите понизношћу. Јер:

»Бог се противи охолома,
а понизнима дарује милост.«*

⁶ Понизите се, дакле, под моћном Божијом руком, да вас узвиси када дође време. ⁷ Сву своју бригу

пребаците на њега, јер он се брине о вама.

⁸ Будите трезвени, будно пазите. Ваш противник, ђаво, као лав који риче иде унаоколо тражећи кога да прождре. ⁹ Успротивите му се, чврсти у вери, знајући да иста оваква страдања сналазе вашу браћу по свету. ¹⁰ А Бог сваке милости, који вас је позвао у своју вечну славу у Христу, окрепиће вас после вашег кратког страдања и учинити вас чврстима, јакима и постојанима. ¹¹ Њему моћ довека. Амин.

Завршни поздрави

¹² Уз помоћ Силвана, кога сматрам верним братом, написао сам вам укратко, бодрећи вас и сведочећи да је ово истинска Божија милост. Чврсто стојте у њој.

¹³ Поздравља вас с вама изабрана црква у Вавилону и мој син Марко. ¹⁴ Један другог поздравите пољупцем љубави.

Мир свима вама који сте у Христу.